

vom 25. Juni 1930 (Stand am 1. April 1996)

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*  
gestützt auf Artikel 64 Absatz 2 der Bundesverfassung<sup>2)</sup>,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 14. Dezember 1925<sup>3)</sup>,  
*beschliesst:*

## **Abschnitt I: Die Pfandbriefzentralen**

### **Art. 1**

I. Aufgabe und  
Ausgaberecht

<sup>1</sup> Die Pfandbriefzentralen haben den Zweck, dem Grundeigentümer langfristige Grundpfanddarlehen zu möglichst gleichbleibendem und billigem Zinsfusse zu vermitteln.

<sup>2</sup> Das Recht zur Ausgabe von Pfandbriefen steht zwei Anstalten zu, nämlich je einer Zentrale der Kantonalbanken und der übrigen Kreditanstalten. Es bleibt den beiden Pfandbriefzentralen vorbehalten, sich zu vereinigen.

### **Art. 2**

II. Ermächtigung

<sup>1</sup> Zur Ausübung des Rechtes der Pfandbriefausgabe ist die Ermächtigung des Bundesrates nötig.

<sup>2</sup> Um die Ermächtigung zu erhalten, muss die Zentrale als Aktiengesellschaft oder Genossenschaft errichtet sein, mindestens fünf Mitglieder zählen, über ein einbezahltes Grund- oder Stammkapital von mindestens 5 Millionen Franken verfügen und ihre Statuten vom Bundesrate genehmigen lassen.

### **Art. 3<sup>4)</sup>**

III. Zentrale der  
Kantonalbanken

Das Recht, Mitglied der Pfandbriefzentrale der Kantonalbanken zu sein, hat jede Kantonalbank im Sinne von Artikel 3 Absatz 4 des

**BS 2 747**

<sup>1)</sup> Fassung des Tit. gemäss Ziff. I des BG vom 19. März 1982, in Kraft seit 1. Jan. 1983 (AS **1982** 1876 1878; BBl **1981** III 197).

<sup>2)</sup> SR **101**

<sup>3)</sup> BBl **1925** III 527

<sup>4)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 5. Okt. 1967, in Kraft seit 15. Febr. 1968 (AS **1968** 209 211; BBl **1967** I 625).

Bundesgesetzes vom 8. November 1934<sup>1)</sup> über die Banken und Sparkassen.

#### Art. 4

IV. Zentrale der übrigen Kreditanstalten

<sup>1</sup> Das Recht, Mitglied der Pfandbriefzentrale der übrigen Banken zu sein, hat jede Kreditanstalt, die ihren Hauptsitz in der Schweiz hat und deren Aktiven nach der letzten, entsprechend den Vorschriften des Bundesrates erstellten und veröffentlichten Bilanz zu mehr als 60 vom Hundert der Bilanzsumme aus Forderungen bestehen, die im inländischen Bodenkreditgeschäft erworben worden sind.

<sup>2</sup> Als im inländischen Bodenkreditgeschäft erworbene Forderungen gelten inländische Grundpfandforderungen und inländische Pfandbriefe, ferner durch Faustpfand gesicherte Darlehen mit festen Schuldsummen und festen Verfallzeiten oder Kündigungsfristen von mindestens drei Monaten, sofern das Pfand ausschliesslich aus inländischen Grundpfandforderungen und Pfandbriefen besteht.

<sup>3</sup> Es steht der Pfandbriefzentrale frei, andere Kreditanstalten, sofern sie ihre Hauptniederlassung in der Schweiz haben, als Mitglieder aufzunehmen.

<sup>4</sup> Die Aufnahmebedingungen werden im übrigen durch die Statuten der Zentrale geregelt.

#### Art. 5<sup>2)</sup>

V. Geschäftskreis

Der Geschäftskreis der Pfandbriefzentralen umfasst:

1. die Ausgabe von Pfandbriefen;
2. die Anlage des Erlöses aus der Pfandbriefausgabe
  - a. in Darlehen nach den Artikeln 11 und 12;
  - b. bis zu höchstens einem Zehntel in Gülden;
3. die Anlage des Eigenkapitals in grundpfändlich gesicherten Forderungen bis zu zwei Dritteln des Verkehrs-, bei Gülden des Ertragswertes des im Inland gelegenen Grundpfandes, in nationalbankfähigen Wechseln und Wertpapieren, eigenen Pfandbriefen, in laufender oder zeitlich gebundener Rechnung bei ihren Mitgliedern und andern inländischen Banken sowie in Grundeigentum für die Unterbringung der eigenen Geschäftsräume;
4. andere kurzfristige Bankgeschäfte nur insoweit, als die Ausgabe der Pfandbriefe und die Gewährung der Darlehen es erfordern.

<sup>1)</sup> SR 952.0

<sup>2)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 5. Okt. 1967, in Kraft seit 15. Febr. 1968 (AS 1968 209 211; BBl 1967 I 625).

**Art. 6**

VI. Steuerfreiheit

<sup>1</sup> Die Pfandbriefzentralen sind von den direkten Steuern des Bundes, der Kantone und Gemeinden befreit; die Befreiung erstreckt sich nicht auf die direkten Steuern der Kantone und Gemeinden auf dem Grundeigentum.

<sup>2</sup> Die Darlehen, die von den Pfandbriefzentralen nach den Artikeln 11 und 12 gewährt werden, und die Zinsen solcher Darlehen unterliegen keiner eidgenössischen Stempelsteuer.

## **Abschnitt II: Die Ausgabe von Pfandbriefen und die Gewährung von Darlehen**

**Art. 7**I. Pfandbriefe  
a. Form und Inhalt

<sup>1</sup> Die Formen des Pfandbriefes werden durch den Bundesrat festgesetzt.

<sup>2</sup> Die Pfandbriefe lauten auf den Namen oder den Inhaber und sind mit auf den Inhaber ausgestellten Zinsscheinen versehen. Zur Übertragung des Pfandbriefes bedarf es in allen Fällen der Übergabe des Titels an den Erwerber. Lautet der Titel auf einen bestimmten Namen, so ist die Übertragung auf dem Titel anzumerken und der Erwerber anzugeben.

**Art. 8**

b. Laufzeit und Kündigung

<sup>1</sup> In jedem Pfandbrief ist die Laufzeit anzugeben. Ist der Pfandbrief Bestandteil einer durch Auslösung tilgbaren Anleihe, so ist ausserdem der Tilgungsplan anzugeben.<sup>1)</sup>

<sup>2</sup> Die Pfandbriefzentralen können bei der Emission die vorzeitige Rückzahlung des Pfandbriefes vorsehen. In diesem Fall beträgt die Kündigungsfrist mindestens drei Monate.<sup>1)</sup>

<sup>3</sup> Der Gläubiger kann die vorzeitige Rückzahlung des Pfandbriefes nicht verlangen.

**Art. 9**

c. Voraussetzung der Ausgabe

Auf den Pfandbriefen ist vor ihrer Ausgabe von den verantwortlichen Organen zu bescheinigen, dass die gesetzliche Deckung vorhanden ist.

<sup>1)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 19. März 1982, in Kraft seit 1. Jan. 1983 (AS 1982 1876 1878; BBl 1981 III 197).

**Art. 10<sup>1)</sup>**

d. Höhe der Ausgabe

Die Pfandbriefzentralen dürfen Pfandbriefe nur in solcher Höhe ausgeben, dass der Betrag aller bilanzmässigen Schuldverpflichtungen, einschliesslich der Pfandbriefe, das Fünfzigfache des Eigenkapitals nicht übersteigt. Die Vollziehungsverordnung umschreibt den Begriff des Eigenkapitals.

**Art. 11**II. Darlehen  
a. Bedingungen

<sup>1</sup> Die Pfandbriefzentralen gewähren ihren Mitgliedern aus dem Erlöse der Pfandbriefausgabe Darlehen mit Deckung gemäss Artikel 19.

<sup>2</sup> Sie dürfen auch andern Kreditanstalten Darlehen mit Deckung gemäss Artikel 26 gewähren.

**Art. 12**

b. Fälligkeit und vorzeitige Rückzahlung

<sup>1</sup> Die Fälligkeit der Darlehen muss übereinstimmen mit der Fälligkeit derjenigen Pfandbriefe, aus deren Erlös die Darlehen gewährt wurden.

<sup>2</sup> Diese Darlehen können vorzeitig zurückbezahlt werden unter der Bedingung, dass die schuldnerische Anstalt der Pfandbriefzentrale an Zahlungsstatt im entsprechenden Betrag Pfandbriefe derselben Gattung abliefert wie diejenigen, aus deren Erlös die Darlehen seinerzeit gewährt wurden, und dass sie gleichzeitig der Pfandbriefzentrale den darauf entfallenden, noch nicht getilgten Rest der Ausgabekosten vergütet.

**Art. 13**

III. Verpflichtung gegenüber den Grundpfandschuldnern

Die Mitglieder und andern Kreditanstalten, denen die Pfandbriefzentralen Darlehen gewähren, sind verpflichtet, die Vorteile der Pfandbriefausgabe möglichst ihren Grundpfandschuldnern zukommen zu lassen.

**Abschnitt III: Deckung der Pfandbriefe und Darlehen****Art. 14<sup>1)</sup>**I. Deckung der Pfandbriefe bei den Zentralen  
a. Im allgemeinen

Die Pfandbriefe und die darauf ausstehenden Zinsen müssen bei den Zentralen jederzeit durch Darlehen nach den Artikeln 11 und 12 und für den in Artikel 5 Ziffer 2 vorbehaltenen Teil durch Gülten, die von den Zentralen aufbewahrt und verwaltet werden, gedeckt sein.

<sup>1)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 5. Okt. 1967, in Kraft seit 15. Febr. 1968 (AS 1968 209 211; BBl 1967 I 625).

**Art. 15**b. Vermehrung  
der Deckung

Ist der Zinsertrag der Deckung kleiner als der Zinsertrag der Pfandbriefe, so ist die Deckung entsprechend zu vergrössern.

**Art. 16**c. Pfandregister  
der Zentralen

<sup>1</sup> Die Pfandbriefzentralen haben die bei ihnen liegende Deckung der Pfandbriefe in ein Pfandregister einzutragen.

<sup>2</sup> Die Einzelheiten dieser Eintragung ordnet der Bundesrat.

**Art. 17**d. Verwaltung  
der Deckung

<sup>1</sup> Die Zentralen haben die in ihrem Pfandregister eingetragene Deckung von den übrigen Vermögenswerten getrennt aufzubewahren.

<sup>2</sup> Sie sind verpflichtet, im Interesse der Pfandbriefgläubiger, alle Ansprüche aus dieser Deckung auf eigenen Namen geltend zu machen.

**Art. 18**e. Pfandrecht der  
Pfandbriefe

Die Pfandbriefe und die darauf ausstehenden Zinsen geniessen ein Pfandrecht an der im Pfandregister der Pfandbriefzentralen eingetragenen Deckung, ohne dass ein besonderer Verpfändungsvertrag und die Übergabe der Deckung an die Pfandbriefgläubiger oder deren Vertreter erforderlich wären.

**Art. 19**II. Deckung der  
Darlehen der  
Mitglieder bei  
diesen selbst  
a. Im allgemei-  
nen

<sup>1</sup> Die Darlehen der Pfandbriefzentralen an ihre Mitglieder und die darauf ausstehenden Zinsen müssen jederzeit durch Grundpfand- oder Faustpfandforderungen der Mitglieder an ihre Schuldner gedeckt sein, die von den Mitgliedern verwahrt und verwaltet werden.

<sup>2</sup> Die Grundpfänder dieser Forderungen müssen in der Schweiz gelegen sein, die Faustpfänder in inländischen Grundpfandforderungen oder Pfandbriefen bestehen.

**Art. 20**b. Vermehrung  
der Deckung

Ist der Zinsertrag der bei einem Mitgliede vorhandenen Deckung kleiner als der Zinsertrag der diesem Mitgliede von der Pfandbriefzentrale gewährten Darlehen, so ist die Deckung entsprechend zu vergrössern.

**Art. 21**c. Pfandregister  
der Mitglieder

<sup>1</sup> Die Mitglieder haben die bei ihnen liegende Deckung ihrer Darlehensbezüge in ein Pfandregister einzutragen.

<sup>2</sup> Die Einzelheiten dieser Eintragung ordnet der Bundesrat.

**Art. 22**d. Verwaltung  
der Deckung

<sup>1</sup> Die Mitglieder haben die in ihren Pfandregistern eingetragene Deckung ihrer Darlehen von den übrigen Vermögenswerten getrennt aufzubewahren.

<sup>2</sup> Sie sind verpflichtet, im Interesse ihrer Zentrale, alle Ansprüche aus dieser Deckung auf eigenen Namen geltend zu machen.

**Art. 23**e. Pfandrecht der  
Darlehen

Die Darlehen der Pfandbriefzentralen und die darauf ausstehenden Zinsen geniessen ein Pfandrecht an der im Pfandregister der Mitglieder eingetragenen Deckung, ohne dass ein besonderer Verpfändungsvertrag und die Übergabe der Deckung an die Pfandbriefzentralen oder deren Vertreter erforderlich wären.

**Art. 24**f. Rechnungs-  
stellung

<sup>1</sup> Das Mitglied der Pfandbriefzentrale hat ihr über die Verwaltung der bei ihm liegenden Deckung alljährlich auf einen bestimmten Tag und ausserdem, so oft sie es verlangt, Rechnung abzulegen.

<sup>2</sup> Für diese Verwaltung und Rechnungsstellung bezieht das Mitglied keine Entschädigung.

**Art. 25**III. Ergänzung  
der Deckung

<sup>1</sup> Ist die vorgeschriebene Deckung nicht vollständig vorhanden und lässt sich der Mangel nicht sofort beheben, so ist die Deckung durch an der Börse zugelassene Schuldverschreibungen des Bundes, der Kantone oder Gemeinden oder durch Geld zu ergänzen. Die Schuldverschreibungen dürfen dabei höchstens zu 95 vom Hundert des Tageskurses bewertet werden.

<sup>2</sup> Die Artikel 14–23 gelten auch für die Ergänzung der Deckung.

**Art. 26**IV. Darlehen an  
Nichtmitglieder

<sup>1</sup> Kreditanstalten, die nicht Mitglieder einer Pfandbriefzentrale sind, aber Darlehen beziehen wollen, müssen der Pfandbriefzentrale als Pfandbriefdeckung geeignet befundene Grundpfandforderungen und Ergänzungswerte, und zwar im Betrage von mindestens 105 vom Hundert der Darlehen nach den Artikeln 899–901 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches<sup>1)</sup> verpfänden.

<sup>2</sup> Die Pfandbriefzentrale hat die ihr abgelieferten Deckungswerte in ihr Pfandregister einzutragen.

<sup>1)</sup> SR 210

## Abschnitt IV: Die Befriedigung aus dem Pfande

### Art. 27

I. Betreibungsart Für Pfandbriefforderungen der Inhaber gegenüber den Zentralen und für Darlehensforderungen der Zentralen gegenüber solchen Mitgliedern, die Aktiengesellschaften oder Genossenschaften sind, kann nur Betreibung auf Konkurs angehoben werden. Vorbehalten ist der Schutz der Pfandbrief- und Darlehensgläubiger nach Artikel 42.

II. ... **Art. 28<sup>1)</sup>**

### Art. 29<sup>2)</sup>

III. Rangordnung Am Pfandrecht nehmen alle Pfandbriefe einer Zentrale ohne Rücksicht auf die Reihenfolge ihrer Ausgabe im gleichen Range teil.

### Art. 30

IV. Gläubigergemeinschaft Die Vorschriften über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihenobligationen sind auf die Pfandbriefgläubiger anzuwenden. Dabei bilden alle diejenigen Gläubiger, deren Forderungen gleiche Zins- und Rückzahlungsbedingungen aufweisen, je eine Gemeinschaft.

### Art. 31

V. Befriedigung aus Pfändern von Nichtmitgliedern Hat eine Pfandbriefzentrale ein Darlehen nach Artikel 26 gewährt, so kann sie, wenn der Schuldner seine Verpflichtungen nicht pünktlich erfüllt und die Mahnung erfolglos geblieben ist, die verpfändeten Vermögenswerte bestmöglichst versilbern und sich aus dem Erlöse bezahlt machen.

## Abschnitt V: Die Schätzung und Belehnung der Grundpfänder

### Art. 32

I. Schätzungsvorschriften <sup>1</sup> Die Pfandbriefzentralen haben, unter Berücksichtigung der kantonalen amtlichen Schätzungen, über die möglichst zuverlässige Ermittlung des Wertes der für die Deckung pfandrechlich haftenden Grundstücke Vorschriften nach Massgabe der folgenden Bestim-

<sup>1</sup> Aufgehoben durch Anhang Ziff. 5 des BG vom 16. Dez. 1994 (AS 1995 1227; BBl 1991 III 1).

<sup>2</sup> Fassung gemäss Anhang Ziff. 5 des BG vom 16. Dez. 1994, in Kraft seit 1. Jan. 1997 (AS 1995 1227 1307; BBl 1991 III 1).

mungen zu erlassen. Diese Vorschriften unterliegen der Genehmigung des Bundesrates.

<sup>2</sup> Die Eidgenössische Bankenkommission kann die Neuschätzung der Grundstücke verlangen, wenn sich der Geldwert oder die sonstigen allgemeinen wirtschaftlichen Verhältnisse erheblich ändern.<sup>1)</sup>

### Art. 33

II. Schätzungsgrundlagen

<sup>1</sup> Bei der Schätzung des Verkehrswertes eines Grundstückes dürfen nur seine dauernden Eigenschaften berücksichtigt werden.

<sup>2</sup> Dient das Grundstück überwiegend landwirtschaftlichen oder forstwirtschaftlichen Zwecken, so ist die Schätzung nach dem durchschnittlichen Ertrage anzustreben.

### Art. 34

III. Belehnungsgrenzen  
a. Höchstansätze

Unter Berücksichtigung von vorgehenden Pfandrechten und pfandversicherten Zinsen kommen als Pfandbrief- oder Darlehensdeckung in Betracht:

1. die auf Grundstücken mit überwiegend landwirtschaftlicher oder forstwirtschaftlicher Nutzung haftenden Grundpfandforderungen bis zu höchstens fünf Sechsteln des Ertragswertes, sofern eine solche Schätzung vorliegt, keinesfalls aber zu mehr als zwei Dritteln des Verkehrswertes;
2. die auf andern Grundstücken haftenden Grundpfandforderungen bis zu höchstens zwei Dritteln des Verkehrswertes.

### Art. 35

b. Tiefere Ansätze

Für Bauland, industrielle Anlagen und andere, nach der Art des Ertrages ähnliche Grundstücke setzen die nach Artikel 32 zu erlassenden Vorschriften entsprechend niedrigere Belehnungsgrenzen und schützende Bestimmungen gegen eine Entwertung der Pfänder fest.

### Art. 36

c. Ausschluss

Forderungen mit Pfandrechten an Grundstücken, deren Ausbeutung ihren Wert aufzehrt, wie insbesondere solche an Gruben und Steinbrüchen, sind von der Verwendung als Pfandbrief- oder Darlehensdeckung ausgeschlossen.

<sup>1)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 19. März 1982, in Kraft seit 1. Jan. 1983 (AS 1982 1876 1878; BBl 1981 III 197).

## Abschnitt VI: Die Überwachung und der Entzug der Ermächtigung

### Art. 37

I. Vertreter der  
Grundpfand-  
schuldner

Der Bundesrat ist befugt, in den Verwaltungsrat oder Vorstand jeder Pfandbriefzentrale einen Vertreter der Grundpfandschuldner als Mitglied zu ernennen.

### Art. 38

II. Bilanzvor-  
schriften

Der Bundesrat bestimmt, in welcher Form die jährlichen Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen sowie die Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentralen aufzustellen und zu veröffentlichen sind, welche Einzelangaben sie enthalten und über welche Einzelercheinungen des Geschäftsbetriebes im Geschäftsberichte erläuternde Aufschlüsse erteilt werden müssen.

### Art. 39<sup>1)</sup>

III. Eidgenös-  
sische Banken-  
kommission

<sup>1</sup> Die Eidgenössische Bankenkommission überwacht die Einhaltung dieses Gesetzes.

<sup>2</sup> Die Artikel 23<sup>bis</sup>, 23<sup>ter</sup> Absätze 1-3 und 24 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen<sup>2)</sup> gelten sinngemäss.

<sup>3</sup> Erhält die Bankenkommission Kenntnis von Widerhandlungen nach den Artikeln 45 und 46 dieses Gesetzes, benachrichtigt sie unverzüglich das Eidgenössische Finanzdepartement.

### Art. 40<sup>1)</sup>

IV. Aushändi-  
gung der  
Deckungswerte

<sup>1</sup> Die Bankenkommission kann die Aushändigung der Deckungswerte verfügen, wenn eine Pfandbriefzentrale oder eine Kreditanstalt, die einer Pfandbriefzentrale Darlehen schuldet, wiederholt Vorschriften schwer verletzt oder wenn das Vertrauen in sie ernsthaft beeinträchtigt ist.

<sup>2</sup> Sie verwaltet die Deckungswerte als Treuhänder auf Kosten der Pfandbriefzentrale oder Kreditanstalt so lange, bis der ordnungsgemässe Zustand oder das Vertrauen wiederhergestellt ist.

### Art. 41<sup>1)</sup>

V. Entzug der  
Ermächtigung

Widersetzt sich eine Pfandbriefzentrale wiederholt den von der Aufsichtsbehörde angeordneten Massnahmen, so kann die Bankenkommission dem Bundesrat beantragen, ihr die Ermächtigung zur Pfandbriefausgabe zu entziehen.

<sup>1</sup>) Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 19. März 1982, in Kraft seit 1. Jan. 1983 (AS 1982 1876 1878; BBl 1981 III 197).

<sup>2</sup>) SR 952.0

**Art. 42<sup>1)</sup>**

VI. Überprüfung  
a. der  
Pfandbriefzen-  
tralnen

Das Sekretariat der Bankenkommission prüft alljährlich bei den Pfandbriefzentralen, ob die Jahresrechnung nach Form und Inhalt den gesetzlichen, statutarischen und reglementarischen Vorschriften entspricht und ob dieses Gesetz eingehalten worden ist.

**Art. 43<sup>1)</sup>**

b. der Mitglieder

<sup>1</sup> Die Revisionsstellen nach dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen<sup>2)</sup> prüfen bei der Revision der Mitglieder der Pfandbriefzentralen das Pfandregister und die Darlehensdeckung. Sie halten das Ergebnis im Revisionsbericht fest.

<sup>2</sup> Kantonalbanken, die nach Artikel 18 Absatz 2 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen von der Revision durch eine ausserhalb des Unternehmens stehende Revisionsstelle befreit sind, werden von der eigenen Kontrollstelle geprüft.

<sup>3</sup> Die Revisionsstellen und die Kontrollstellen der Kantonalbanken teilen die Prüfungsergebnisse der beteiligten Pfandbriefzentrale mit.

## **Abschnitt VII: Verantwortlichkeits- und Strafbestimmungen**

**Art. 44**

I. Zivilrechtliche  
Haftung

Wer diesem Gesetze oder der Vollziehungsverordnung zuwiderhandelt, haftet den Pfandbrief- oder Darlehensgläubigern für den daraus entstandenen Schaden.

**Art. 45<sup>3)</sup>**

II. Straftatbe-  
stände  
a. Übertretungen

1. Wer als Pfandbriefe bezeichnete Schuldverschreibungen ausgibt, ohne dazu die Ermächtigung zu haben, wer Pfandbriefe ausgibt oder Darlehen bezieht, trotzdem er weiss, dass deren Deckung unvollständig ist oder fehlt, wird, sofern nicht nach dem Schweizerischen Strafgesetzbuch<sup>4)</sup> eine schwerere Strafe verwirkt ist, mit Haft oder Busse bis zu 50 000 Franken bestraft.

2. Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Busse bis zu 30 000 Franken.

<sup>1)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 19. März 1982, in Kraft seit 1. Jan. 1983 (AS **1982** 1876 1878; BBl **1981** III 197).

<sup>2)</sup> SR **952.0**

<sup>3)</sup> Fassung gemäss Ziff. 3 des Anhangs zum VStrR, in Kraft seit 1. Jan. 1975 (SR **313.0**).

<sup>4)</sup> SR **311.0**

**Art. 46<sup>1)</sup>**

b. Ordnungswidrigkeiten

<sup>1</sup> Wer vorsätzlich oder fahrlässig

- a. Pfandbriefe in einer Höhe ausgibt, die den nach Artikel 10 zulässigen Betrag übersteigt;
- b. den Vorschriften über die Führung des Pfandregisters, die getrennte Aufbewahrung der Deckung oder über die Aufstellung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nicht nachkommt oder
- c. die ordnungsgemässe Durchführung einer Buchprüfung oder andern amtlichen Kontrolle erschwert, behindert oder verunmöglicht,

wird mit Ordnungsbusse bis zu 5000 Franken bestraft.

<sup>2</sup> Bei einer Widerhandlung im Sinne von Absatz 1 Buchstabe c bleibt die Strafverfolgung nach Artikel 285 des Schweizerischen Strafgesetzbuches<sup>2)</sup> vorbehalten.**Art. 47<sup>1)</sup>**

III. Verwaltungsstrafrecht; Zuständigkeit

<sup>1</sup> Das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht<sup>3)</sup> ist anwendbar.<sup>2</sup> Verfolgende und urteilende Verwaltungsbehörde ist das Eidgenössische Finanzdepartement.<sup>4)</sup>**Art. 48-49<sup>5)</sup>****Abschnitt VIII: Übergangs- und Schlussbestimmungen**

I. ...

**Art. 50<sup>6)</sup>****Art. 51**

II. Pfandbriefe kantonalen Rechtes

Von diesem Gesetz werden nicht berührt die vor seinem Inkrafttreten auf Grund kantonalen Rechts ausgegebenen Pfandbriefe.

**Art. 52**

III. Inkrafttreten

<sup>1</sup> Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.<sup>1)</sup> Fassung gemäss Ziff. 3 des Anhangs zum VStrR, in Kraft seit 1. Jan. 1975 (SR 313.0).<sup>2)</sup> SR 311.0<sup>3)</sup> SR 313.0<sup>4)</sup> Fassung gemäss Ziff. I des BG vom 19. März 1982, in Kraft seit 1. Jan. 1983 (AS 1982 1876 1878; BBl 1981 III 197).<sup>5)</sup> Aufgehoben durch Ziff. 3 des Anhangs zum VStrR (SR 313.0).<sup>6)</sup> Aufgehoben durch Anhang Ziff. 5 des BG vom 16. Dez. 1994 (AS 1995 1227; BBl 1991 III 1).

<sup>2</sup> Mit dem Inkrafttreten dieses Gesetzes sind die Artikel 916-918 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches<sup>1)</sup> aufgehoben. ...<sup>2)</sup>

Datum des Inkrafttretens: 1. Februar 1931<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> **SR 210**

<sup>2)</sup> Satz 2 aufgehoben durch Ziff. I des BG vom 5. Okt. 1967 (AS **1968** 209; BBl **1967** I 625).

<sup>3)</sup> BRB vom 23. Jan. 1931 (AS **47** 120).